紐芬蘭罷工風潮餘波

紐芬蘭省故爾伙斯電。省警毛斯氏。昨有警騎差與伐木罷工工人。發生衝突時。因傷斃命。各報館記者報。昨十二日殮將遺體由附近之溫所車站。運回省會聖約翰斯殮葬。而車站對面。適爲美洲國際木工會所。當遺骸由彼處抬上車廂時。聚集之居民約四百。靜默肅敬。捨石向木工會所窗戶。擊破正面大玻璃窗兩面。提箱玻璃窗一面。各報館記者說該工會閉戶。回近來曾與入內。工會副會長沈森文。但無人露面。

當示威暴動之際。新成立工會會長。向衆宣佈。新成立之紐省木工只勞會。已與若干企業公司。簽訂工約。每點加五仙。現每點是一元一毛。而國際工會所求者亦五仙。但每月限六十點。減至五十四點。罷工風潮。乃暫告一段落。後事如何。未敢遽料也。

城埠會館會議紀要

埠多利訊。本埠中華會館。以著干懸案。亟待解決。故特於昨十日晚。在該館禮堂召開全體委員會議。商討解決之。是晚由李嘉賓任主席。李東海爲紀錄。主席致辭後。由李玉堯。嚴就事。黃炳華。梁倫新。分別報告各會務支事宜。議修葺修理費情況。修葺工程進行完妥。中華醫院院務。醫院選舉事項數據。一。會館將定於本月底實建祠募。爲數甚完女起見。以本會館名義致函國產禮物一件。以留紀念。二。籌款籌募修葺經費。因延宕已久。定於本月底結束。三。撥款一百元以與華僑童子軍團經費。四。華僑女子體操團及童子軍團。因人事變遷。致與本館失却聯絡。自本年度起。本館應設女子體操團。童子軍團正副主任各一人。分別督導各該團之事務。五。本館現行之制度似欠周善。爲便於行政起見。自本年起。恢復正副主席制。並設常務委員會。由正副主席。文書。正副監督。外交主任。宣傳主任。財政主任。學務主任。醫院主任。女子體操團主任。童子軍團主任三十二人。爲常務委員。辦理本館行政事務。六。本館主辦之華僑學校。自本年度起。設校董六名。負實際責任辦理學務部事宜。七。定四月五日。爲先友清墓。八。定四月十四日。改選本年度之新職員。各案議決後。於午夜始散會云。

黃其燊翁逝世歸土

埠多利訊。黃翁其燊。籍隸開平蜆岡鎮龍口村人。來加已四十年。乃本埠達權社及黃江夏堂會員。黃翁近年尚力强。但天不假年。不幸於二月二十七日下午。在醫院逝世。享壽五十有二。其妻及子。均在本埠親視含殮。其母及弟仍在大陸。於三月五日下午二時在銜市殯儀館治喪。請伍刑榮牧師主理喪禮。並由黃華德。關祥生。兩位用中英文答謝。並由黃燊蘭。黃超俊。鄭秋仍。陳瑞祥。胡耀海。林錦忠。六位扶柩上車。送往霍路屋夾園。循禮安葬云。

◎吻吃民治黨鳴謝

民國四十七年經費

▲正月至三月份
馮壽煥十元 何銀勝五元
張本生 馬元榮 黃鑑世 每二元五
胡 南 吳杏邨 每二元
伍鎮泉 南京樓 每一元

▲四月至六月份 鄭沅南實捐
沈福懿三元 陳文能二元五 黃定壁
梁彩勝 每二元五 曾炳權 南京樓
每一元 朱志堯 譚子富 譚子榮
周錦泉 梁能澤 黃南 每五毛

▲七月至九月份 鄭沅南實捐
馬彥五元 嶽芝三元 岑達開二元五
周彥宏 麥一山 鄭容乾 每二元
南京樓 陳木生 曾 京 馮昌琉
馮保坤 譚子富 譚子榮
伍鎮泉 每一元 曹 譚 梅 榮
朱由是 趙珍 每五毛

▲十月至十二月份 馬雲龍實捐
馬高五元 何銀勝 伍鎮泉 李悅南
何 發 徐炳建 嶽芝 每三元
廖達喜三元五 鄭兆蓮 梁蓮好
楚基 鄭錫根 鄭務本 每二元
馮保坤 海雲餐館 譚子富 譚子榮
南京樓 伍鎮泉 馮昌琉 馮壽炘
每一元 前 維 朱由是 海 榮
趙珍 鄭英欽 曹倫翊 每五毛
天利俱樂部共銀三十六元

◎吻吃達權社鳴謝

民國四十七年經費
乾福懿 黎亞球 每三元 黃震世
陳文能 陳福知 雷書列 每二元五
胡 南 鄭如柏 馮昌文 周蔭棠
鄭禮賜 麥一山 每二元
林耀群一元五 伍鎮泉 南京樓
麥一山 每一元 天利俱樂部十五元

◎哀謝

先考諱呂字奕昌號公存君痛於民國四十八年二月廿八日病歿於沼比李醫院。享壽七十有六。孤子不孝諸等遠居祖國不能親視含殮。諸鄉親宗親遵禮成服幸蒙祠程軒臭及舅侄兄弟叔姪等一切料理於三月七日在殯儀館舉行殮殯扶柩歸土安葬。承各宗親鄉親好友惠賜輓聯花圈者事後得蒙爭先恐後高誼隆情歿存均感謹此表謝

孤哀子 緒愛 緒華 泣血稽顙

惠賜殯品 恕不審呼
李美森花圈車 廣州食館花圈車
陳聯花 安北莊 北亭北莊花圈車
譚宗楊 王崔恩楊枝 廖莊花圈車
劉永樂花圈

亞市定西廿號

樂觀戲院

△三月十五號（禮拜日）下午一点鐘開映

傻大俠 蘇少棠 新馬仔 半日安 鄧碧雲 李海泉 歐陽儉 主演

孝順橋 新馬仔 白雪仙 林家聲 余麗珍 歐陽儉 陳好逑 主演

△代柬

本堂謹訂于三月十五日下午一時舉行第十八週年紀念暨新舊職員交代典禮敬治茶點餉衆同日五時半假座竹林園酒家春宴統請各昆仲嬸姆姊妹屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠梁忠孝堂敬約

△代柬

本總堂定於三月十五日午后一時舉行第卅三週年紀念典禮及開全加代表聯席會議敬治茶點餉衆同日下午五時假座福祿壽酒家歡讌 統請

潁川分堂
各埠潁川報社 暨各昆仲嬸姆姊妹屆時踴躍賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
潁川青年部

凡七十歲以上壽星參茶者免席金

加拿大雲高華 陳潁川總堂同人敬約

駐雲全加開平總會館第三十四屆職員表

中華民國四十八年

理事 簡業存 司徒國 關崇鎮
朱夫非 關耀棠 余勵平
黃華煥 黃鑑鄭 司徒英石
常務理事 關崇鎮 司徒國 簡業存
理事長 關崇鎮
候補理事 簡植民 張 鑑 關崇參
簡國安 謝志如
監事 鄧漢陞 黃奕蘭 吳黑光
常務監事 鄧漢陞
候補監事 余證徵 關崇聆
中文書正主任 李延悅 副 黃善生
科員 周習德 周永徵
西文書正主任 吳國華 副 周愛權
科員 謝 參 關祥國
理財正主任 關勤和 副 關兆健
科員 黃蘭香 伍 金
交際正主任 胡賀堯 副 周永年
科員 簡德予 關毅勤
宣傳正主任 黃善生 副 胡劍青
科員 黃金三 李亮欣
調查正主任 梁定邦 副 周昌奕
科員 何成諾 梁耀贊
核數正主任 何彩諾 副 李學瑤
科員 何諾翔 余文輝

HOY PING ASSOCIATION
1358 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.

◎哀謝

家嚴其燊黃公府君痛於中華民國四十八年二月廿七日下午四時壽終於沼比李醫院積閏享壽五十二歲經於三月五日舉行出殯時列隊黃江夏堂與達權總社護送喪事禮儀並荷社團宗親戚友世伯親誼惠賜花圈賻儀至蒙親臨送殯者高誼隆情沒存均感謹此鳴謝

未亡人 龔氏泣淚啓
孤哀子 歡子泣血稽顙

惠賜芳名 恕不齊呼
（賻儀）都尼宜餐館東主五十元
都尼宜餐館同事廿元 黃潤良十五元
周國周麒麟堂主十五元
湯覺 馬文煥 陳珍 劉熹 梁玉群
黃耀燊 黃嘉蘭 每十元
劉希孫秋大蘇共十元 梁春業 梁錫容共十元 陳景七元 關奇光 黃瀛啟 共六元
黃江夏堂一 黃善培 黃嘉蘭 黃悅貴
黃一民 馬 豪 李紹賢 李亞山
周 和 周道明 林 錦 吳 棠
廖廣聖 周學霖 林 潤 李 淞
李美森 阮 淞 陳冠雲 劉兰文
每五元 黃冠富 黎光端共五元
李德坤禾市司共五元 陳昆霖 周在章
共五元 黃保華 黃愛蘭 林 翰
周家科 雷銘鑑 陳新才 周庚盛
每三元 黃鄧和 謝 霖 周 紹
黃昌徒 黃昌富 黃遠俊 黃耀培
黃載沾 岑漢明 每二元 黃佳德
黃耀焯 黃殷（下金）堡一 每一元
（素車）民治黨 達權總社 洪門昆仲
車二 鄧番洪 鄧聖業 林嵩志 馬豪
馬文煥 劉書志 黃耀燦
（花圈）民治黨 達權總社 洪門昆仲
林國志 司徒沾 鄧番洪 鄧聖業
胡耀海 李如川
Monument Staff Dominion
Restaurant, George Kintoff,
Mr. & Mrs. Fred Corbyn,

△鳴謝啓事

本分部於三月十五日慶祝成立第四十週年紀念承蒙全加洪門民治黨總支部暨各埠民治黨支分部達權總支社本埠各中西僑團僑領首長及友好惠賜品物並導喜聯況蒙惠賜厚禮隆情高誼感此鳴謝

片市洪門民治黨分部同人敬啓

雲埠民治黨總支部十元 全加達權總社八元
雲埠支部 大漢公報 達權總社
維埠黨部 全加民治黨 達權總社
點埠黨部 片市會所黨部
列治黨部 卡加黨部 列京黨部
域埠達權總社 雲埠達權總社 都坂達權總社
每五元 雲埠洪門體育會三元
以上賀金祝詞
片埠三益堂三十元 達權社十元
英發餐館五元 馬氏公所 金寶餐館
每二元
金發起十五元 雷毅 黃信 陳宣
每十元 周家鏞 林有 黎浩 鄭炳臺
路珍 陳文彬 麥乾 周文遠 周克
李 福 周 洪 周福田 周新田
周家晃 黃國斌 張福昌 李業家
廖達喜 伍華 李澤 以上每五元
吳克香 周茹會 周仁錦 黃炳寬
馮 彬 方 甜 周國林 周道言
馬 昭 李 全 周耀光 曾慎學
趙霞常 周炳昭 黃榮業 林見吾
周國珍 曾福焜 以上每三元
黃耀四元 林章二元
王善進 黃建平 黃國安
周天生 關定子 呂定國 祝詞乙道
域多利民治黨支部祝詞乙道
列治貿易行花籃乙對

◎片市阻珠達權社

民國四十八年職員表

社長 周金洪 周 克
議長 周國列 馮福彬
書記 周文遠 周福堂
監督 鄧新占 曾 甜
財政 周來鏞 周國林
外交 黃炳寬 許 全
宣傳 周福田 周新田
調查 鄭福章 林見吾
催收 黃炳寬 周來鏞
事務 馮 彬
名譽外交 徐覺起 方 甜
駐片市力埠幹事 路珍 路浩
駐伏聖亞埠幹事 林光壽

◯四睡房住宅出賣

位於二十七街與瓦道（[illegible] Rd.）時代化四年新平房屋。羅馬地段。七十尺濶一百四十尺深。十七尺闊十九尺深大客廳。設備齊全房。全部高度土庫。自動煤油熱水爐氣。相襯的車房。欲知詳情。請電話 Mr. Blanco（不安高）

FA. 5-1281 Rivers Realty Ltd.
FA. 5-7151

OAK INVESTMENTS LTD.
Real Estate, Insurance, Mortgage
TR 6-8851 656 W. Broadway.
Vancouver 9 B. C.

△下埠餐館出賣

雲全餐有埠西菜酒牌。一日一十六個座位。（港打雅路十六個。餐檯二十七號。）每星期生意約一千五百元。但有良機留。加生意。樓上夜房夜總會。每晚生意約七百元。亦可以兼田。取價一萬五千元。定銀八千元。業主係要妻子與受理致約。

△新建住宅出賣

本公司在洪夜比東區。現建築五百零七間住宅。定價一萬五千元與一萬六千元。定銀僅取一千七百元。根據 N.H.A. 計劃。本公司設有法律與保險部。協助辦理。每個月可以還入息佔。請即電話周達。以定最優地點。

有意者請與周達洽商

◯柏文出賣

樓上柏文共大樓下兩間舖。好西街區。有土庫。自動暖氣爐。除各項皮費。每年毛利入息約有近七千元。業主因須退休急。平賣。價銀五萬九。可元銀期。（西莫西區）

◯生意連實業

位於好住宅區。兩排屋。三面街雜貨舖經營西區住宅。每日生意大約一百元。好家庭。該西人業主因人有不足。急賣。生意實業連貨共價一萬八千五。可先銀期。（西屬黃區）

◯住屋出賣

㊀位于西區。四個睡房。大禁地。十三年新。價銀八千七。
㊁近西區街。兩年新。六個房。有土庫。自動暖氣爐。價銀二萬八千五。只需七千元見期。
㊂七百近街一百八個房。有自動暖氣爐。價銀一萬一千元。可元銀期。

◯旅館連樓出賣

價值有三十多個房。有冷熱水設備。有土庫。自動暖氣爐。除各項皮費。每年毛利入息近二萬銀。價銀四萬三千元百五。可元銀期。（西莫西區）

▲本公司有許多西文連屋。雜貨舖。餐館。旅館等出賣。恕不多舉。

專辦 廖若仙事務所

接辦下列各項
㊀申請護照
㊁入籍移民手續
㊂申請養老金
㊃代填報入息稅

黃氏實業貿易有限公司
住宅：電話 五三一九號
本公司在以同新地址 電話 MU. 5-9621
住宅電話 EX. 1926

跌打風濕鐵打麻將專家

薛廣權

發明跌打治療特效新藥

「痛貼靈」真 療 效 靈
主 跌打扭傷 風濕骨痛
治 腰筋痠軟 骨痛損傷 痛

不拘男女老幼均可通用保無弊害
優點：藥力足二十四小時
凝冠敷藥及打針之苦
如不見效 原價奉還
空運到埠 志在濟世
每張定價三元 憑存本報讀者
剪此廣告連郵寄來 五折優待

總代理 溫哥華 天生堂
Hing Sung Hong
377 Powell St.
Vancouver B. C. Canada
溫市分館 利益堂

◎莫擬○用新靈驗藥水

ECZEMA LOTION 濕普兼藥水，專醫濕熱皮膚癢，皮膚濕毒，疳瘡，皮膚發疹，及一切疥瘡之處，均收神效，凡患皮膚無論，並無染污皮膚及衣服之處，不須用香粉粘貼，一試便知功效，每瓶一兩五毫及一兩五毫，C.O.D. 加寄半寄。經驗者說許多，藥房在地下層

GALEN SALES LTD.
736 Granville St.

◯土庫舖位召租

片打街西八號。土庫吉舖位召租。有意者與黃奕志君洽商。

◯餐館出賣

住家兼生意。埠近沙市加寸。人數四百餘。係大埠埠邊無會一樓宅。有自由經商之爽。不受大城市困營制。既享家庭之樂。又是生意人息。個人餘事頭。無股份是非。好入息。皮費輕。價銀平過大埠買屋住家。能充銀期。本人多病。去意出賣。

Dominion Cafe Hanley, Sask.

◯西餐館出賣

居具齊備。有四個座位。好地点。以新數客專交換或現銀二千五百元。必要賣去。六○一號喜市定東街。

廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7835

喬遷一週年紀念

男女衣裳大減價

（三月十三號至廿號止）